

སྐྱུར་འབྱོན་གསོལ་འདེབས་དང་པའི་ཉི་ལ་ཀ་བཞུགས།

The Quintessence of Faith
A Prayer for the Swift Return of Lama Tharchin Rinpoché

། ཨོྲཱ་ལྷ་སྟི། ཨོ་དབྱིངས་དྲུངས་མ་མི་ཤིགས་རྗེ་རྗེའི་སྟོབ། །

OM SOTI É YING DANG MA MI SHIK DOR JEI SOK
É, basic space, the pure essence of indestructible vajra life force

ཐབས་མཚོག་རྗེས་ཚགས་མ་འགགས་སླིང་རྗེའི་གདངས། །

T'HAB CHHOK JEY CHHAK MA GAK NYING JEI DANG
Supreme method, unceasing involvement, the radiance of compassion

བུང་འཇུག་ཉེ་རུ་ཀ་དཔལ་ཐོད་ཐོང་རྩལ། །

ZUNG JUK HÉ RU KA PAL T'HÖ T'HRENG TSAL
Their unity, the glorious Heruka, Tötrenng Tsäl

རྩ་གསུམ་དགོངས་པ་འདུས་པ་དབྱིངས་ནས་བསྐྱུལ། །

TSA SUM GONG PA DÜ PA YING NAY KUL
We invoke the gathering of the wisdom mind of the Three Roots from basic space.

སྟོན་ཚེ་གོང་ནས་ལྷག་བསམ་མཐུབ་རྟོན་པའི། །

NGÖN TSHÉ GONG NAY LHAK SAM T'HU TEN PAI
In your previous life, you gave rise to the peerless awakened intention that the heights, strength, and stability

སྐྱུབ་བརྒྱུད་པརྩ་ཀུ་རའི་རིང་ལུགས་ཚེ། །

DRUB GYÜ PEMA KA RAI RING LUK CHHÉ
Of the great long-standing tradition of the practice lineage of Padmakara

མི་ཉམས་སྐལ་ལ་ཐུགས་བསྐྱེད་ཟླ་བལ་བ། །

MI NYAM PEL LA T'HUK KYÉ DA DRAL WA
not decline, but flourish.

སྐྱགས་འཆང་རིག་པ་འཛིན་པ་བཞད་པའི་ཞལ། །

NGAK CHHANG RIK PA DZIN PA ZHAY PAI ZHAL
You, mantra-holder, vidyadhara that expounds the teachings,

འགྲོ་འདུལ་དཔའ་བོ་གང་ཁྱོད་ཚུར་མཐོང་ངོར། །

DRO DUL PA WO GANG KHYÖ TSHUR T'HONG NGOR
Tamer of beings, hero of all, please see it from our side,

གཟུགས་སྐྱའི་བཀོད་པ་སྐྱད་འདི་ཉེ་མ་རུད། །

ZUK KÜ KÖ PA DÜ DI KYÉ MA HÜ

We cry in pain that the gathered array of your rupakaya is gone.

འོན་ཏང་ཤུགས་འབྱུང་སྲོན་གོམས་ཤུགས་རྗེའི་རྩལ། །

ÖN TANG SHUK JYUNG NGÖN GOM T'HUK JEI TSAL

But through the spontaneity of your previous training, the expression of your responsiveness,

འགག་མེད་རྟེན་འབྱུང་མཐུད་བདག་ཅག་འགྲོ། །

GAK MÉ TEN JYUNG T'HU DANG DAK CHAK DRO

The unceasing strength of interdependent arising,

དད་གསུམ་གཡེ་མེད་དྲངས་པའི་ཨ་དར་རྒྱས། །

DAY SUM YO MÉ DANG PAI AH DARSHAR

May the emanation of your moon-like face quickly appear

སྒྲུལ་པའི་རླུ་ཞལ་སྐྱུར་དུ་འཆར་བ་ནས། །

TRUL PAI DA ZHAL NYUR DU CHHAR WA NAY

In the clear mirror of our unwavering three types of faith.

བསྟན་འགྲོའི་མགོན་དཔུང་དམ་པར་འབྱོན་གསོལ་འདེབས། །

TEN DRÖ GÖN PUNG DAM PAR JYÖN SOL DEB

We pray for your return, sublime, mighty protector of the teachings and beings.

བསྐྱུ་མེད་དགོན་མཚོག་རྩ་གསུམ་བདེན་མཐུད་ད། །

LU MÉ KÖN CHHOK TSA SUM DEN T'HU DANG

By the truth and strength of the infallible Three Jewels and Three Roots,

བདག་སོགས་རྩེ་གཅིག་གསོལ་བ་བཏབ་པའི་དོན། །

DAK SOK TSÉ CHIK SOL WA TAB PAI DÖN

And the meaning of our single-pointed prayer,

གོགས་མེད་ཡིད་བཞིན་འགྲུབ་མཛོད་ས་མ་ཡ། །

GEK MÉ YI ZHIN DRUB DZÖ SA MA YA

May our wishes be fulfilled without obstacle. Samaya.

ཅེས་ཁྱུ་བོ་སྐྱེ་མ་རིན་པོ་ཆེ་ཚེ་སྐྱུ་བ་མཐར་ཕྱིན་ནི་བའི་དབྱིངས་སུ་ཐིམ་རྗེས་སློབ་ཚོགས་ལྷོས་བཅས་དུ། ལས་ནོན་བཞིན་གང་གི་ཐུགས་
 དགོངས་ཟབ་མེད་ཡེ་ཤེས་སློབ་དུ་རྗེས་ཕྱིར། སྤྱི་བཟླ་སུའི་མཚུལ་སྐྱུ་བ་མཚོད་སྲུང་སློབ་ཚོགས་འཁོར་ཀུན་ཏུ་བཟང་པོའི་མཚོད་
 སྤྱིན་སློབ་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པ་ཡོངས་སུ་གྲུབ་པའི་ཉིན། གང་གི་བྱུང་ཨ་གྲ་རས་དད་སློབ་རྣམས་ཀྱི་ཚད་ལྡན་འབྲོན་གསོལ་འདེབས་
 ཤིག་ཅིས་ཀྱང་དགོས་ཞེས་བསྟན་པོར། །རྗེ་བཙུན་སྐྱེ་མ་བུ་རྣམས་མཚོན་འཆང་གི་ཞབས་དུལ་ལ་རེག་པ་ཨ་གྲ་ཡས་དེ་མ་ཐག་གིས་པ་
 སམ་མཚན་ལོ། །།

After my uncle, Lama Rinpoché Tsedrup Tharchin dissolved into peaceful basic space, when his retinue and students were gathered, I was verbally compelled so that everyone's aspiration could be perfected in the expanse of unconditional wisdom. On the day of the drupchöd of Sri Vajrasattva's mandala, the cremation ganachakra, with Samantabhadra's offering clouds billowing excellence everywhere, Putra Akshara [Sanskrit for Angyur's name] exhorted me, saying that for all faithful disciples, we need a prayer for the swift return. I bowed to the dust under the feet of the one who holds the name, Jetsun Lama Buddha [Chatral Sangyé Dorjé Rinpoché], then I, Abhaya [Sanskrit for Jigmé, meaning Loppon Jigmé Rinpoché], immediately wrote this. Sarwa Mangalam